

**MYKRONOZ** 

WEARABLE DESIGNED IN SWITZERLAND

**ZeTrack+**

- GET STARTED -



# Scan & Get

MORE INFORMATION



Scannez pour obtenir plus d'informations

Escanear para mas informaciones

Scansiona per maggiori informazioni

Scannen Sie für weitere Informationen

Scanner voor meer informatie

Escanea para mais informações

Zeskanuj, aby uzyskać więcej informacji

Skannaa saadaksesi lisätietoja

Skann etter mer informasjon

Vyhledat více informací

Считайте QR-код для получения  
дополнительной информации

扫描获取更多信息

掃描獲取更多信息

詳細については、スキャン

สอบถามหาข้อมูลเพิ่มเติม

자세한 내용은 스캐너

Or visit [www.mykronoz.com/support](http://www.mykronoz.com/support)



DOWNLOAD

# MyKronoz App



Téléchargez l'app  
Descargue la aplicación  
Scaricare l'applicazione  
Laden Sie die app  
Zoek de app  
Descarregue a aplicação  
Pobierz aplikację  
Lataa sovellus  
Last ned appen  
Stáhnout aplikaci  
Загрузите приложение  
獲取app  
获取app  
アプリをダウンロード  
ดาวน์โหลด แอปพลิเคชัน  
앱 을 다운로드 합니다

- SAFETY & REGULATORY NOTICES -

## WARNING

- ❗ Connecting the built-in USB port improperly may cause serious damage to the device. Any damage caused by misuse is not covered by the warranty. Unplug ZeTrack+ when it is fully charged.
- ❗ This product is not a medical device and should not be used to diagnose or treat any medical condition.
- ❗ This device is not waterproof so keep it away from all sources of heat or humidity. Do not use it near sink or other wet areas. Do not place it in water. ZeTrack+ only conforms to IP67 protection.

## ABOUT THIS MANUAL

The features of **ZeTrack+** and the contents of the user manual are subject to change. To get the latest instructions on how to use this product, please refer to the online user manual available on [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ATTENTION

! Un mauvais branchement sur le port USB intégré peut causer de graves dommages à l'appareil. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Débranchez ZeTrack+ après une charge complète.

! Ce produit n'est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisé pour diagnostiquer ou traiter une condition médicale.

! Cet appareil n'est pas étanche, tenez-le donc éloigné de toute source de chaleur ou d'humidité. Ne l'utilisez pas près d'un évier ou d'autres zones humides. Ne le placez pas dans l'eau. ZeTrack+ est uniquement conforme à la protection IP67.

## À PROPOS DE CES INSTRUCTIONS

Les fonctionnalités de **ZeTrack+** et le contenu du manuel de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir les dernières instructions sur l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer au manuel disponible en ligne sur [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ADVERTENCIA

! Si el cable de carga se conecta de forma incorrecta, el dispositivo podría resultar gravemente dañado. La garantía no cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto. Desconecte el cable cuando ZeTrack+ se haya cargado completamente.

! Este producto no es un dispositivo médico y no debe utilizarse para diagnosticar ni tratar ningún estado de salud.

! Este dispositivo no es impermeable, así que manténgalo alejado de cualquier fuente de calor o humedad. No lo use cerca del fregadero u otras áreas húmedas. No lo coloque en el agua. ZeTrack+ solo se ajusta a la protección IP67.

## ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES

Las características de **ZeTrack+** y el contenido del manual de usuario pueden ser modificados. Para obtener las últimas instrucciones sobre cómo usar este producto, consulte el manual del usuario en línea disponible en [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## AVVERTENZA

- ❗ Un errato collegamento del cavo di carica può causare gravi danni al dispositivo. La garanzia non copre i danni derivanti da utilizzo improprio. Scollegare il cavo quando la carica di ZeTrack+ è completa.
- ❗ Questo prodotto non è un dispositivo medico e non deve essere utilizzato per diagnosticare o trattare condizioni patologiche.
- ❗ Questo dispositivo non è impermeabile, quindi si prega di tenere lontano da tutte fonti di calore o di umidità. Da non usare vicino a lavandini o ad altre aree bagnate. Da non immergere sotto acqua. ZeTrack+ è conforme alla protezione IP67.

## INFORMAZIONI SUL ISTRUZIONI

Le funzionalità di **ZeTrack+** e i contenuti del manuale di istruzioni sono soggetti a modifiche. Per ottenere le istruzioni più aggiornate sull'uso del prodotto, consultare il manuale online disponibile su [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)



## ACHTUNG

! Falls das Ladekabel nicht richtig angeschlossen wird, kann das Gerät schwer beschädigt werden. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Ziehen Sie das Kabel heraus, wenn ZeTrack+ komplett aufgeladen ist.

! Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät und darf nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten benutzt werden.

! Dieses Gerät ist nicht wasserdicht, halten Sie es daher von allen Wärme- und Feuchtigkeitsquellen fern. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Waschbecken oder anderen Nassbereichen. Legen Sie es nicht in Wasser. ZeTrack+ entspricht nur der Schutzart IP67.

## ÜBER DIESE ANLEITUNGEN

Die Merkmale von **ZeTrack+** und der Inhalt des Benutzerhandbuchs können abgeändert werden. Schauen Sie bitte, die aktuellsten Anweisungen, in Bezug auf die Nutzung dieses Produkts, im Online-Benutzerhandbuch nach, unter: [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## WAARSCHUWING

- ! Het onjuist aansluiten van de oplaadkabel kan ernstige schade aan het apparaat veroorzaken. Elke schade die veroorzaakt wordt door verkeerd gebruik, valt niet onder de garantie. Verwijder de oplaadkabel als de ZeTrack+ volledig is opgeladen.
- ! Dit product is geen medisch apparaat en mag niet worden gebruikt voor diagnose of behandeling van een medisch probleem.
- ! Dit apparaat is niet waterbestendig, dus houd het uit de buurt van alle warmtebronnen of vocht. Gebruik het niet in de buurt van gootsteen of andere natte gebieden. Plaats het niet in water. ZeTrack+ voldoet alleen aan IP67-beveiliging.

## OVER DEZE HANDLEIDING

De kenmerken van **ZeTrack+** en de inhoud van de handleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Voor de nieuwste instructies met betrekking tot het gebruik van dit product, verwijzen wij u naar de online gebruikershandleiding die beschikbaar is op [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ADVERTÊNCIA

! A ligação incorreta do cabo de carregamento pode causar graves danos ao dispositivo. Os danos causados por uso indevido estão excluídos da garantia. Desligue o cabo, depois que o ZeTrack+ estiver completamente carregado.

! Este produto não é um dispositivo médico, e não deve ser usado para diagnosticar ou tratar qualquer condição médica.

! Este dispositivo não é à prova d'água, portanto mantenha-o longe de todas as fontes de calor ou umidade. Não o use perto de pia ou outras áreas molhadas. Não coloque na água. O ZeTrack+ está em conformidade apenas com a proteção IP67.

## SOBRE ESTAS INSTRUÇÕES

As funcionalidades do **ZeTrack+** e o conteúdo do manual do utilizador estão sujeitos a alterações. Para obter as instruções mais recentes sobre como utilizar este produto, consulte o manual do utilizador disponível online em [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## OSTRZEŻENIE

! Nieprawidłowe podłączenie przewodu ładującego może być przyczyną poważnego uszkodzenia urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, których przyczyną jest nieprawidłowe użytkowanie. Gdy ZeTrack+ osiągnie poziom pełnego naładowania, odłącz przewód.

! Produkt nie jest wyrobem medycznym i nie może być używany do diagnozowania ani leczenia jakichkolwiek stanów medycznych.

! To urządzenie nie jest wodoodporne, dlatego trzymaj je z dala od wszelkich źródeł ciepła i wilgoci. Nie należy go używać w pobliżu zlewu lub innych wilgotnych obszarów. Nie umieszczaj go w wodzie. ZeTrack+ posiada tylko ochronę IP67.

## O TYCH INSTRUKCJACH

Funkcje urządzenia **ZeTrack+** i treści podręcznika użytkownika mogą ulec zmianie. Najnowsze instrukcje dotyczące użytkowania tego produktu można znaleźć w podręcznikach użytkownika online w witrynie [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## VAROITUS

! Sisäänrakennetun USB-portin virheellinen kytkentä voi aiheuttaa laitteelle vakavia vaurioita. Takuu ei kata mitään väärinkäytön aiheuttamia vaurioita. Irrota ZeTrack+ pistorasiasta, kun se on täyteen ladattu.

! Tämä tuote ei ole lääketieteellinen laite eikä sitä saa käyttää minkään lääketieteellisen tilan diagnosointiin tai hoitoon.

! Tämä laite ei ole vesitiivis, joten pidä se poissa kaikista lämmön ja kosteuden lähteistä. Älä käytä sitä lähellä altaita tai muita märkiä alueita. Älä laita sitä veteen. ZeTrack+ noudattaa vain IP67-suojausta.

## TIETOJA TÄSTÄ OPAASTA

**ZeTrack+** -tuotteen ominaisuudet ja käyttöoppaan sisältö voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Saadaksesi uusimmat ohjeet tämän tuotteen käyttöön liittyen, katso verkkokäyttö-opasta, joka on saatavana osoitteessa [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ADVARSEL

❗ Feil tilkobling av innebygd USB-port kan føre til alvorlig skade på enheten. Enhver skade som er forårsaket av feil bruk dekkes ikke av garantien. Koble fra ZeTrack+ når den er fullt oppladet.

❗ Dette produktet er ikke en medisinsk enhet og skal ikke brukes til å diagnostisere eller behandle noen medisinsk tilstand.

❗ Denne enheten er ikke vanntett, så den må holdes unna alle kilder til varme eller fuktighet. Ikke bruk den nær vask eller andre våte områder. Ikke plasser den i vann. ZeTrack+ overholder kun beskyttelser i henhold til IP67.

## OM DENNE BRUKSANVISNINGEN

Funksjonene til **ZeTrack+** og innholdet i bruksanvisningen kan bli endret.

For å få de nyeste instruksjonene for bruk av dette produktet, må du se bruksanvisningen som er tilgjengelig på [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## VAROVÁNÍ

! Nesprávné připojení vestavěného USB portu může způsobit vážné poškození přístroje. Na škody způsobené nesprávným použitím se záruka nevztahuje. Jakmile je zařízení ZeTrack+ plně nabité, odpojte je.

! Tento produkt není lékařským přístrojem a neměl by být používán k diagnostice ani léčbě jakýchkoliv zdravotních potíží.

! Tento přístroj není vodotěsný, proto jej chraňte před jakýmkoliv zdrojem tepla nebo vlhkosti. Nepoužívejte jej v blízkosti umyvadla ani jiných zdrojů vlhkosti. Neponořujte jej do vody. Zařízení ZeTrack+ vyhovuje pouze krytí IP67.

## O TÉTO PŘÍRUČCE

Funkce zařízení **ZeTrack+** a obsah uživatelské příručky se mohou změnit. Aktuální pokyny k používání tohoto produktu najdete v online uživatelské příručce dostupné na stránce [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

❗ Неправильное подключение зарядного кабеля может привести к серьезному повреждению устройства. Любое повреждение, вызванное неправильным использованием, не покрывается гарантией. Отключайте кабель после того, как ZeTrack+ зарядится полностью.

❗ Данное изделие не является медицинским прибором. Запрещается использовать его в диагностических целях или для лечения какого-либо заболевания.

❗ Это устройство не является водонепроницаемым, поэтому держите его подальше от всех источников тепла или влаги. Не используйте его возле раковины или других влажных мест. Не погружайте в воду. ZeTrack+ соответствует только защите IP67.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Функции **ZeTrack+** и содержимое руководства пользователя могут меняться. Обновленные инструкции по использованию этого изделия можно найти в онлайн-руководстве пользователя, доступном на сайте [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)



## 警告

- ❗ 不当连接充电线会导致装置严重损坏。因错误操作而造成的损坏不予保固。ZeTrack+ 充满电后，请拔出充电线。。
- ❗ 该产品非医疗装置，不得用于诊断或治疗任何医疗状况。
- ❗ 既有IP67防水系数，也可抗水压的ZeTrack+，可以在水深5米内配戴活动。但是请勿将手表至于强烈水压中，例如高速流动的水，海浪或瀑布。ZeTrack+不适用于潜水或滑水时佩戴。请勿将ZeTrack+ 置于肥皂水，香水，清洁剂，乳液，防晒液，或是高浓度的液体中。
- ❗ 本设备不防水，请远离所有热源或湿气源。请勿在水槽或其他潮湿区域附近使用。不要将其放入水中。ZeTrack+仅符合IP67防护等级。

## 关于这些指引

功能和用户手册内容有更动时，要获得最新的产品使用方法说明，请参阅在线使用者手册 [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## 警告

- 不當連接充電線會導致裝置嚴重損壞。因錯誤操作而造成的損壞不予保固。ZeTrack+ 充滿電後，請拔出充電線。
- 該產品非醫療裝置，不得用於診斷或治療任何醫療狀況。
- 既有IP67防水系數，也可抗水壓的ZeTrack+，可以在水深5米內配戴活動。但是請勿將手表至於強烈水壓中，例如高速流動的水，海浪或瀑布。ZeTrack+不適用於潛水或滑水時佩戴。請勿將 ZeTrack+置於肥皂水，香水，清潔劑，乳液，防曬液，或是高濃度的液體中。
- 本設備不防水，請遠離所有熱源或濕氣源。請勿在水槽或其他潮濕區域附近使用。不要將其放入水中。ZeTrack+僅符合IP67防護等級。

## 關於這些指引

功能和使用者手冊內容有更動時，要獲得最新的產品使用方法說明，請參閱線上使用者手冊 [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## 警告

- ❗ 充電ケーブルを正しく接続していない場合、デバイスに深刻な損傷を与える危険があります。誤用によって生じる損害は保証の対象外です。ZeTrack+をフル充電した後は、ケーブルを抜いてください。
- ❗ 本製品は医療機器ではありません。診断や治療目的に使用しないでください。
- ❗ この装置は防水ではありませんので、熱や湿気のあるところに近づけないでください。流し台や他の湿った場所の近くでそれを使用しないでください。水の中に入れてください。ZeTrack+はIP67保護にのみ準拠しています。

## 本マニュアルについて

**ZeTrack+** の機能とユーザーマニュアルの内容は変更される場合があります。この製品の使用に関する最新情報は、[www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) で利用可能なオンラインユーザーマニュアルを参照してください。

## ข้อควรระวัง

- ❗ การเชื่อมต่อสายชาร์จอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรงต่ออุปกรณ์ ความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากการใช้ผิด ประเภทนั้นไม่ได้อยู่ในการรับประกัน ถอดสายไฟหลังจาก ZeTrack+ ชาร์จเต็มแล้ว
- ❗ ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ควรใช้ในการวินิจฉัยหรือรักษาภาวะทางการแพทย์ใดๆ
- ❗ อุปกรณ์นี้ไม่กันน้ำจึงเก็บให้ห่างจากแหล่งความร้อนหรือความชื้นทั้งหมด ห้ามใช้ใกล้อ่างหรือพื้นที่เปียกอื่น ๆ อย่างวางไว้ในน้ำ ZeTrack+ เป็นไปตามการป้องกัน IP67 เท่านั้น

## เกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้

คุณสมบัติของ **ZeTrack+** และเนื้อหาของคู่มือการใช้อาจมีการเปลี่ยนแปลง เพื่อให้ได้คำแนะนำล่าสุดเกี่ยวกับวิธีการใช้สินค้านี้ โปรดดูที่ คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์ที่ [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## 경고

- 충전 케이블을 잘못 연결하면 기기에 심각한 손상이 발생할 수 있습니다. 잘못된 사용 방법으로 인한 손상은 보증 서비스가 적용되지 않습니다. ZeTrack+ 의 충전이 완료되면 케이블을 뽑아 두시기 바랍니다.
- 본 제품은 의료 기기가 아니며, 의학 상태를 진단하거나 치료하는 데 본 제품을 사용할 수 없습니다.
- 이 장치는 방수가 아니므로 열이나 습기가 많은 곳을 피하십시오. 싱크대나 습기 찬 곳 근처에서 사용하지 마십시오. 물 속에 넣지 마십시오. ZeTrack는 IP67 보호를 준수합니다.

## 본 설명서에 대해

ZeTrack+ 의 사양 및 본 사용 설명서의 내용은 변경될 수 있습니다. 본 제품의 사용법에 관한 최신 정보는 [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) 웹사이트에서 제공하는 온라인 사용 설명서를 참고하시기 바랍니다

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

Before using the device, read these instructions carefully.

- ZeTrack+ has built-in batteries. Do not disassemble the battery on your own. KRONOZ LLC is not responsible for any damage or personal injury caused by the removal of the battery or any component.
- Do not expose your product to extremely high or low temperatures. Excessive temperature during charging could cause heat, smoke, fire or deformation of the battery or even explosion. Do not expose the battery in the sun, excessive smoke or dust. Charge the battery in a cool, ventilated room.
- Do not open, crush, bend, deform, puncture or shred secondary cells or batteries. In the event of a battery break or leak, prevent battery liquid contact with skin or eyes. If this happens, immediately flush the areas with water (do not rub the eye) or seek medical help.
- Do not short-circuit. Short-circuiting can occur when a metallic object, such as coins, causes direct connection of positive and negative terminals of the battery. Short-circuiting may damage the battery.
- Do not use batteries that have been damaged or have been exhausted.

- Keep the batteries out of children's reach and in a safe place to prevent danger.
- Do not place the batteries in the water. Do not expose your product to water at high pressure, such as ocean waves or waterfall. Do not use your product in a sauna or steam room.
- Do not dispose of batteries in fire as they may cause explosion. Dispose of used batteries in accordance with your local regulations (such as recycling). Do not dispose as household waste.
- Use only the USB cable supplied to charge this battery. Do not charge for more than 24 hours.
- Do not attempt to repair or maintain the watch by yourself, service and maintenance should be performed by authorized technicians.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to these instructions.

# REGULATORY NOTICES

---



## USA FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

## FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protections against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## RF EXPOSURE STATEMENTS

This equipment complies with FCC radiation exposure requirement set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.



## **CANADA INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

## **RF EXPOSURE STATEMENTS**

This device complies with the ISED RSS-102 RF exposure requirement set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Cet appareil est conforme aux exigences d'exposition RF de l'ISED RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé et est sûr pour le fonctionnement prévu comme décrit dans ce manuel.

## **EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE**

KRONOZ LLC hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The original EU declaration of conformity may be found at : <https://www.mykronoz.com/assets/certifications-ce-zetrackplus.pdf>

KRONOZ LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU.

La déclaration de conformité originale de l'UE peut être consultée à l'adresse suivante :

<https://www.mykronoz.com/assets/certifications-ce-zetrackplus.pdf>



## 視力保護注意事項：

- (1) 使用30 分鐘請休息10 分鐘。
- (2) 未滿2歲幼兒不看螢幕， 2歲以上每天看螢幕不要超過1 小時。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

※經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

※低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

-前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

-低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



## DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies : electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2020 Kronoz LLC, all rights reserved.

Kronoz LLC, Avenue Louis-Casai 18 - 1209 Geneva - Switzerland

All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners. Pictures and specifications are not contractual. Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles.

Designed in Switzerland - Assembled in China

# MYKRONOZ

WEARABLE DESIGNED IN SWITZERLAND

## JOIN US @MYKRONOZ



© 2020 KRONOZ LLC. All rights reserved.